

SIE ERREICHEN UNS
UNTER DER SERVICE-HOTLINE
☎ +49 8178 - 932 932



MIT PASSENDER
WANDHALTERUNG

HANSENDER MIT
TIMER

HANSENDER TDRCT04

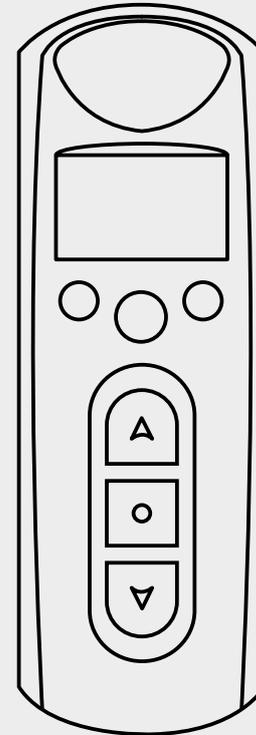
4-Kanal Handsender mit Timer

ORIGINAL BEDIENUNGSANLEITUNG

JAROLIFT®™



Allgemeine Sicherheitshinweise 3
Funktionsübersicht / Technische Daten & Lieferumfang.... 5
Programmierung6-11
Batteriewechsel 12-13
Notizen 14-15
Kontaktinformationen..... 16



Hiermit erklärt die Schoenberger Germany Enterprises GmbH & Co. KG, Hohenschäftlarn, dass der Funkanlagentyp „Jarolift Handsender TDRCT04“ der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.



Angewandte / harmonisierte Normen:
 Draft EN 301489-1 V2.2.0:2017
 Draft EN 301489-1 V2.1.1:2017
 EN 300220-2 V3.1.1:2017
 EN 62479:2010
 EN 61058-1:2002/A2:2008

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
<https://www.jarolift.de/konformitaetserklaerungen.html>

WEEE-Reg.-Nr. DE 41060608 for: JAROLIFT®™

Michael Mayer
 CEO / Geschäftsführer
 Hohenschäftlarn, 2019-09-05

⚠️ WARNUNG!

Wichtige Sicherheitsanweisungen!

Für die Sicherheit von Personen ist es wichtig, diese Anweisungen zu befolgen!

Bitte bewahren Sie die Anleitung auf und übergeben Sie diese bei einem Besitzerwechsel an den neuen Besitzer!

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.

Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

WARNUNG!

Der mit dem Funksender gesteuerte Motor muss während der Reinigung, Wartung und des Austauschs von Teilen von seiner Stromquelle getrennt werden.

WARNUNG!

Bei Nichtbeachtung besteht Lebensgefahr!

Bei allen Arbeiten an elektrischen Anlagen besteht Lebensgefahr durch Stromschlag!

Beachten Sie die Anleitung und Sicherheitsanweisungen des mit dem Sender angesteuerten Antriebes / Empfängers sowie die entsprechende Anleitung der angetriebenen Rollladen- oder Sonnenschutzanlage!

Allgemeine Sicherheitshinweise**⚠️ ACHTUNG!**

Folgende Hinweise unbedingt beachten!

Die Reichweite von Funksteuerungen wird durch die gesetzlichen Bestimmungen für

Funkanlagen geregelt und ist unter anderem durch bauliche Gegebenheiten beeinflusst.

Achten Sie bei der Planung auf einen ausreichenden Funkempfang. Dies gilt insbesondere dann, wenn sich der Funksender in einem anderen Raum als der Funkempfänger befindet, und deshalb das Funksignal durch Wände oder Decken dringen muss.

Installieren Sie die Funksteuerung nicht in direkter Nähe großer metallischer Flächen.

Andere Sendeanlagen (z. B. Funk-Kopfhörer, Babyphone, Funk-Wetterstationen), deren Sendefrequenz mit derjenigen der Funksteuerung identisch ist, können den Empfang stören.

ACHTUNG!

⚠️ Hinweise zu Installation und Anschluss unbedingt beachten!

Bei unsachgemäßem Gebrauch besteht erhöhte Verletzungsgefahr!

Verwenden Sie die Funksteuerung nur zum Anschluss an Rollladen-, Markisen und Jalousiemotoren.

Bringen Sie fest montierte Sender (Wandsender) sichtbar an.

Deaktivieren Sie die Funktion Automatisches Öffnen und Schließen der Sendeeinrichtung bei Schneefall, Vereisung oder Frostgefahr, um Schäden am Motor oder der angetriebenen Anlage zu vermeiden.

Verwenden Sie nur Original-Bauteile und Zubehör des Herstellers.

Unterweisen Sie alle Personen im sicheren Gebrauch des Motors.

Beobachten Sie die sich bewegende Anlage (Rollladen, Markise, Jalousie) und halten Sie Personen davon fern, bis die Bewegung beendet ist.

Verbieten Sie Kindern, mit dem Funk-Empfänger und -Sender zu spielen.

Bewahren Sie Handsender so auf, dass ein un-



gewollter Betrieb, z.B. durch spielende Kinder, ausgeschlossen ist.

Sichern Sie die angesteuerte Anlage gegen unbefugtes Bedienen. Treffen Sie Sicherheitsvorkehrungen gegen unbeabsichtigtes Einschalten.

Führen Sie alle Reinigungsarbeiten am Rollladen, der Markise oder der Jalousie im spannungsfreien Zustand aus.

Beim Bedienen der offenen/ausgefahrenen Anlage Vorsicht walten lassen, da Teile herabfallen können, wenn Befestigungen (z. B. Federn) nachlassen oder gebrochen sind.

WARNUNG!

Der Einsatz defekter Geräte kann zur Gefährdung von Personen und zu Sachschäden führen.

Vergleichen Sie nach dem Auspacken den Gerätetyp mit den entsprechenden Angaben auf dem Typenschild.

Unvollständige oder nicht den Angaben entsprechende Geräte dürfen nicht in Betrieb genommen werden.

Verwenden Sie niemals defekte oder beschädigte Geräte.

Prüfen Sie den mit dem Sender gesteuerten Motor und das Netzkabel des Motors auf Un-

versehrtheit.

Wenden Sie sich bitte an unseren Service (siehe letzte Seite), falls Sie Schäden am Gerät feststellen.

WICHTIG!

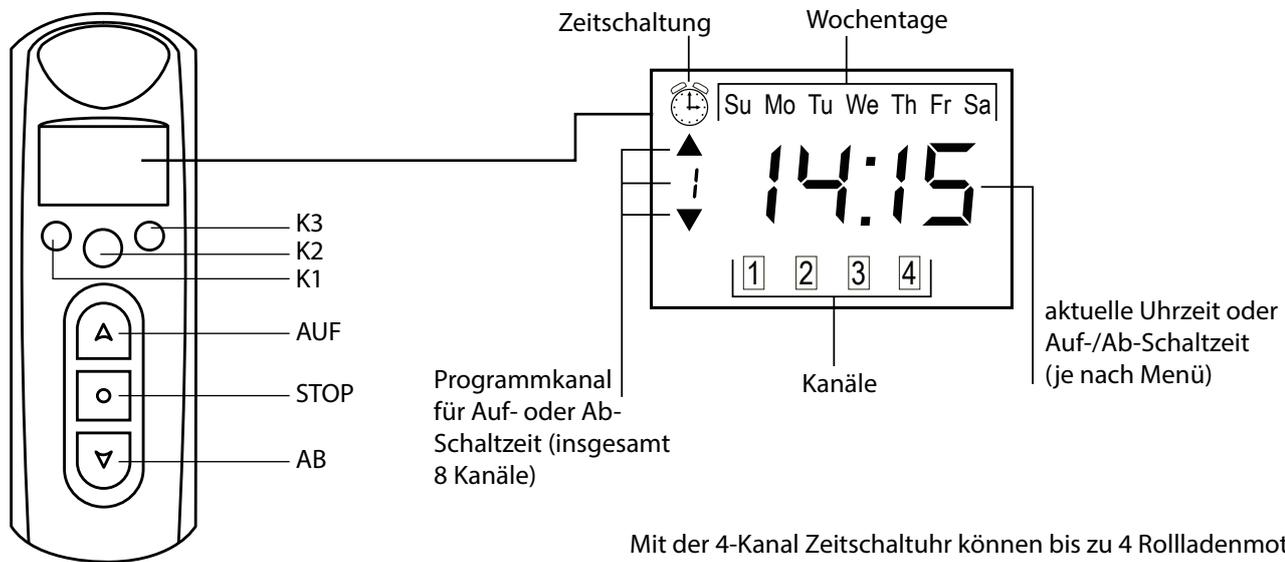
Entsorgen Sie das Gerät und ggf. zum Betrieb des Gerätes notwendige Batterien nicht im Hausmüll!

Informieren Sie sich über lokale Rückgabe- und Recyclingmöglichkeiten und nutzen Sie zur Entsorgung die vorhandenen Sammelstellen in Ihrer Umgebung.





FUNKTIONSÜBERSICHT



Mit der 4-Kanal Zeitschaltuhr können bis zu 4 Rollladenmotoren manuell sowie zeitlich in einer Gruppe oder einzeln gesteuert werden.

TECHNISCHE DATEN & LIEFERUMFANG

Technische Daten	
Stromversorgung:	3Volt Batterie / Typ CR2430
Sendeleistung:	≤ 10 mW
Arbeitsstrom:	12 mA
Standby-Verbrauch	≤ 10 μW
Schutzart:	IP 30
zul. Umgebungstemperatur:	0°C bis + 60°C
Funkfrequenz / Funkcodierung:	433,92 MHz / Rolling Code
Kanäle:	4-Kanal
Kompatibilität:	Kompatibel zu allen TDEF Funk-Motoren und TDR Funk-Empfängern ab Produktionsdatum 03/2010

Vergleichen Sie nach dem Auspacken den Packungsinhalt mit den Angaben zum Lieferumfang in dieser Anleitung:

1. Handsender TDRCT04
2. Wandhalterung inkl. Befestigungsmaterial
3. Bedienungsanleitung



Den jeweiligen Gerätetyp entnehmen Sie dem Typenschild.

Unvollständige oder nicht den Angaben entsprechende Geräte dürfen nicht ohne Rücksprache in Betrieb genommen werden.





Zur Einstellung der Endlagen des angesteuerten Funk-Antriebes sowie für weitere Einstellungen bzw. Programmierschritte benötigen Sie die Anleitung des jeweiligen Funk-Motors oder externen Funk-Empfängers!

ERSTPROGRAMMIERUNG TDRCT04

Das gezeigte Beispiel ist exemplarisch und abhängig vom jeweiligen Empfängertyp. Bitte beachten Sie die Anleitung des Empfängers!

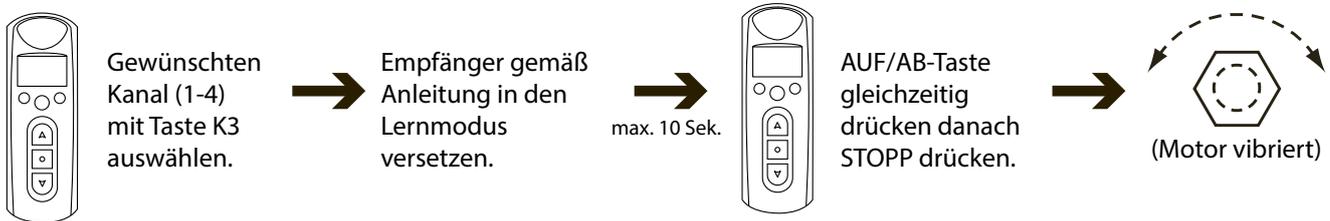
HINWEIS: Jede Taste muss für ca. 1 Sekunde gedrückt (gehalten) werden!
Jeder Programmierschritt muss innerhalb von ca. 10 Sekunden erfolgen.
Ansonsten verlässt das System automatisch den Programmiermodus. Beginnen Sie ggf. von vorne.

1. Wählen Sie am Handsender mit der Taste K3 (Beschreibung siehe Seite 5) den gewünschten Kanal aus, auf welchem der Empfänger programmiert werden soll (der aktive Kanal wird in der unteren Kanalleiste durch einen Rahmen markiert).
2. Versetzen Sie den gewünschten Funkempfänger oder Funkmotor gemäß zugehöriger Anleitung in den Programmiermodus.
3. Drücken Sie innerhalb von ca. 10 Sekunden gleichzeitig die Auf- und Ab-Taste des Handsenders.
4. Drücken Sie anschließend sofort die Stopp-Taste des Handsenders.
5. Das erfolgreiche Einlernen wird durch ein kurzes Vibrieren des am Funkempfänger angeschlossenen Rohrmotors oder das Vibrieren des Funkmotors quittiert.

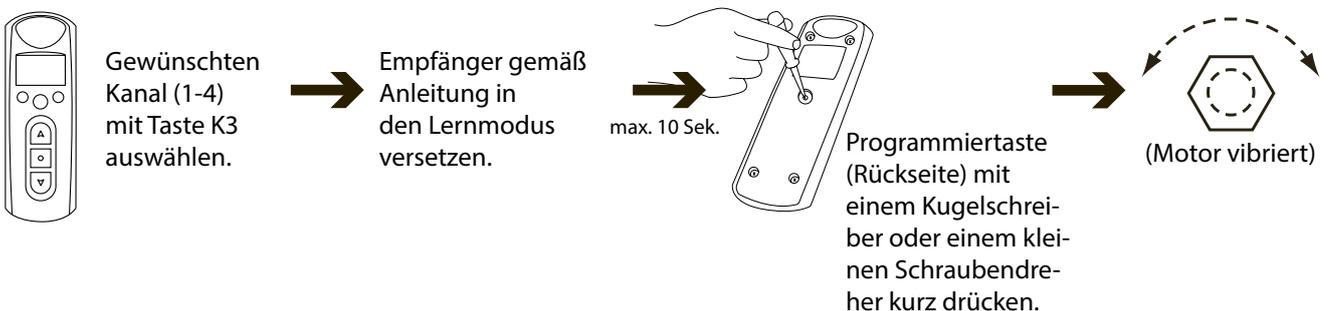
ACHTUNG! Eine Programmierung in der Einstellung „Gruppensteuerung“ (mehrere Kanäle sind angewählt) ist NICHT möglich!

Alternativ zum Drücken der Auf- Ab- und Stopp - Tasten kann auch die Programmier Taste auf der Rückseite des Handsenders verwendet werden (Möglichkeit 2 - modellabhängig).

Möglichkeit 1:



Möglichkeit 2:



Möchten Sie weitere Empfänger mit diesem Sender / Kanal steuern, wiederholen Sie den Vorgang.

ACHTUNG!

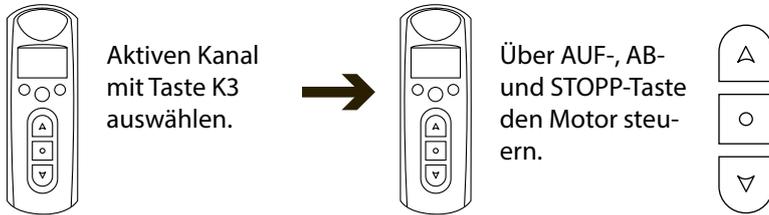
Prüfen Sie die Funktion mit den AUF/STOPP/AB - Tasten am Handsender.

Sollte die Drehrichtung des Motors verkehrt sein (Rollladen / Motor fährt beim Drücken der AUF-Taste nach unten), muss die Drehrichtung des Motors geändert werden.

Beachten Sie hierzu das Kapitel „Ändern der Drehrichtung“ des jeweiligen Funk- Motors oder - Empfängers.

EINZELBEDIENUNG

Wählen Sie mit Hilfe der Taste K3 (Tastenbeschreibung siehe Seite 5) den gewünschten Kanal bzw. Motor aus. Drücken Sie kurz die AUF-, STOPP- oder AB-Taste, um den Motor zu steuern.



EINSTELLEN DER GRUPPENSTEUERUNG

Mit dem Handsender TDRCT-04 ist es möglich, sowohl 4 Geräte einzeln als auch gemeinsam als Gruppe per Funk zu bedienen. Wählen Sie hierzu über die K3-Taste (Beschreibung s. Seite 5) den gewünschten Kanal aus.

Der aktive Kanal kann dann über die Bedientasten AUF/STOPP/ AB gesteuert werden.

Für die Gruppenbedienung drücken Sie mehrmals die K3-Taste. Sobald der Handsender über den vierten Kanal hinaus ist, werden alle 4 Kanäle im Display markiert.

Dies bedeutet das nun alle 4 Kanäle angewählt sind und gleichzeitig über AUF/STOPP/AB bedient werden können.

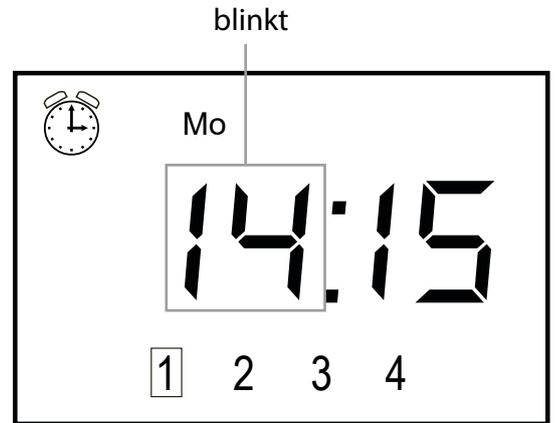
Um wieder in den Einzelbedienungsmodus zu wechseln, drücken Sie ein weiteres mal die Taste K3.

Der Rahmen um die Kanalanzeige wechselt wieder automatisch auf den ersten Kanal.

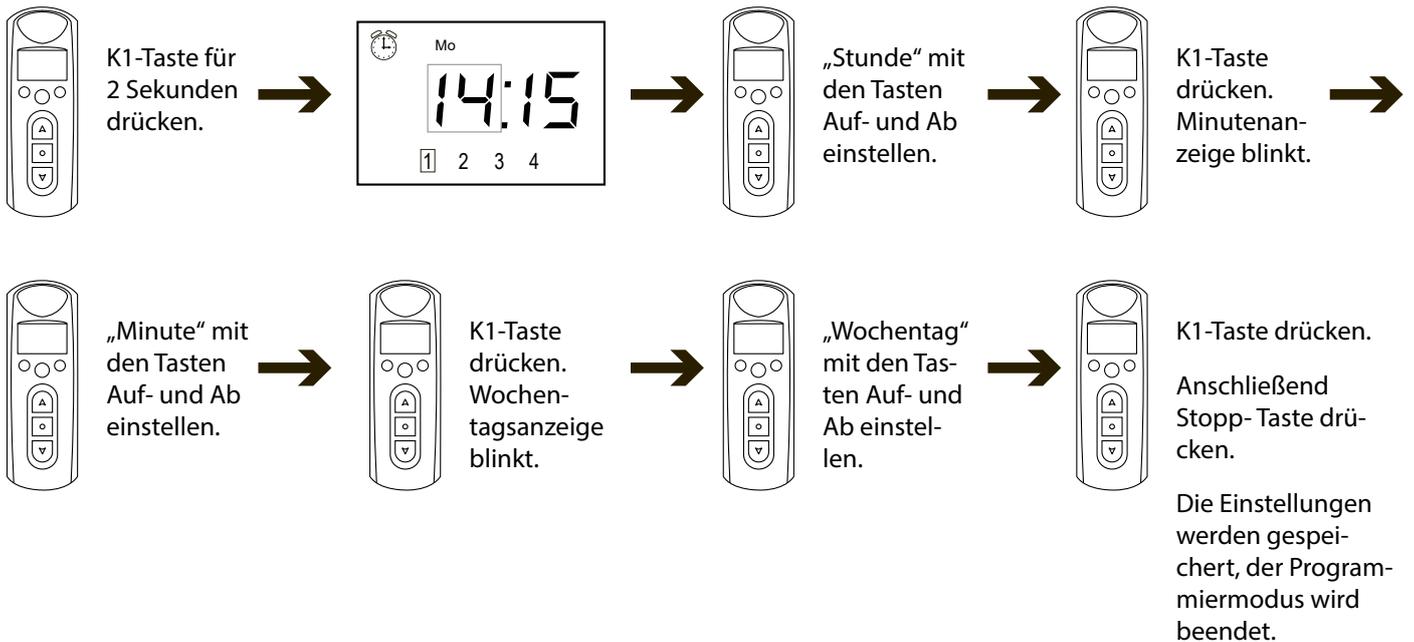


EINSTELLEN DER AKTUELLEN UHRZEIT UND DES WOCHENTAGES

1. Drücken Sie im Hauptmenü zunächst die K1-Taste (Beschreibung s. Seite 5). In der linken oberen Ecke erscheint dann ein Uhrensymbol und und die Stundenanzeige blinkt.
2. Stellen Sie die „Stunde“ über die Auf- / Ab- Tasten ein und bestätigen Sie die Eingabe mit der K1-Taste.
3. Die Minutenanzeige blinkt. Stellen Sie die „Minute“ über die Auf- / Ab- Tasten ein und bestätigen Sie die Eingabe über die K1-Taste.
4. Die Wochentagsanzeige blinkt. Stellen Sie den „Wochentag“ über die Auf- / Ab- Tasten ein und bestätigen Sie die Eingabe über die K1-Taste.
5. Wenn Sie Ihre Einstellungen abgeschlossen haben, drücken Sie die Stopp-Taste. Diese beendet den Programmiermodus und der Sender wechselt zurück in das Hauptmenü.



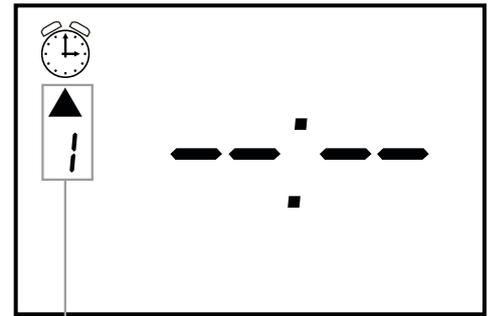
Beachten Sie bitte, dass die Abkürzungen für die englischen Wochentage stehen (Su=Sonntag, Mo=Montag, Tu=Dienstag, We=Mittwoch, Th=Donnerstag, Fr=Freitag, Sa=Samstag)



EINSTELLEN DER AUTOMATISCHEN AUF- UND AB - FAHRZEITEN

Sie können 8 Auf- und 8 Abfahrzeiten einprogrammieren. Diese Auf- bzw. Abfahrzeiten können Sie jeweils einem gewünschten Kanal oder allen vier Kanälen zuweisen.

1. Drücken Sie im Hauptmenü die K2- Taste um in das Fahrzeitenmenü zu gelangen. In der oberen linken Ecke des Displays wird ein Wecker angezeigt.
 2. Durch Betätigen der K2-Taste schalten Sie die einzelnen Speicherplätze durch (die Pfeile auf der Linken Seite des Display signalisieren ob es sich um eine Auf- oder Abfahrzeit handelt). Die Anzeige (--:--) signalisiert das der Speicherplatz inaktiv ist und keine Fahrzeit für diesen Kanal ausgeführt wird. *Sollte hier bereits eine Uhrzeit stehen, machen Sie weiter mit Punkt 4, wird keine Uhrzeit angezeigt, machen Sie weiter bei Punkt 3.*



Speicherplatz 1 für die Auffahrzeit

3. Um den deaktivierten Speicherplatz zu aktivieren Drücken Sie die K3- Taste. Um den Speicherplatz wieder zu deaktivieren, drücken Sie bitte so oft die K3-Taste bis die Zeitanzeige wieder (--:--) anzeigt.
 4. Drücken Sie die K1-Taste um die Fahrzeit einzustellen. Die Stundenanzeige blinkt und kann über die Auf- / Ab- Taste eingestellt werden.
 5. Drücken Sie erneut die K1-Taste um zur Minuteneinstellung zu wechseln. Auch hier können Sie die Minuten über die Auf- bzw. Ab-Taste einstellen.
 6. Nach einem weiteren Druck auf die K1-Taste gelangen Sie zur Wochentageinstellung. Hier stellen Sie ein für welche(n) Wochentag(e) die soeben eingestellte Uhrzeit gültig ist. Wählen Sie hier wieder über die die Tasten Auf/Ab Ihre gewünschte Einstellung.

Sie können wählen zwischen:

- einzelner Wochentag = z.B. „Tu“ für Dienstag
- verkürzte Arbeitswoche = Mo Tu We Th Fr (Montag bis Freitag)
- gesamte Arbeitswoche = Mo Tu We Th Fr Sa (Montag bis Samstag)
- gesamte Woche = Su Mo Tu We Th Fr Sa (Montag bis Sonntag)

7. Wenn alle Einstellungen korrekt sind, bestätigen Sie Ihre Eingabe mit der K2-Taste. Die Einstellungen werden gespeichert. – um weitere Änderungen durchzuführen, beginnen Sie von vorne.
 8. Um dem soeben erstellten Fahrzeitplan einen bestimmten Kanal oder alle Kanäle zu zuweisen, drücken Sie die K3-Taste.
 9. Der Kanal, für welchen dieser Zeitplan bestimmt ist, wird in der unteren Kanalleiste durch einen Rahmen markiert.
 - Wenn Sie alle Kanäle dieser Zeitsteuerung zuweisen möchten, drücken Sie so oft die K3- Taste bis alle vier Kanäle markiert sind.

Achtung!

Nachdem die gesamte Markierung der vier Kanäle durch das drücken der K3-Taste überschritten wurde, wechselt der Speicherplatz wieder in den „inaktiv“ Modus.

Drücken Sie dann ein weiteres mal die K3-Taste, der Platz wird wieder aktiviert und der erste Kanal in der Kanalanzeige ist wieder markiert.

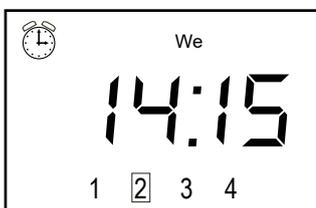
10. Wenn Sie mit Ihren Einstellungen zufrieden sind, drücken Sie die K2-Taste um zum nächsten Speicherplatz zu wechseln und beginnen von vorn.

11. Mit der Stopp-Taste verlassen Sie den Programiermodus.

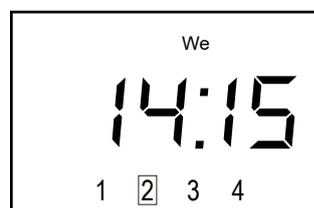
AKTIVIEREN UND DEAKTIVIEREN DER ZEITSCHALTFUNKTION

Stellen Sie sicher, dass Sie sich im Hauptmenü befinden. Um aus einem beliebigen anderen Menü in das Hauptmenü zu gelangen, drücken Sie kurz die Stopp-Taste.

Halten Sie im Hauptmenü die Stopp-Taste gedrückt und betätigen Sie kurz die K2-Taste um die Zeitschaltfunktion zu aktivieren oder zu deaktivieren. Ist die Zeitschaltuhr aktiv wird in der Hauptansicht das Weckersymbol angezeigt.



Zeitschaltuhr
aktiv



Zeitschaltuhr
inaktiv



HANDESENDER HINZUFÜGEN / KOPIEREN

Das gezeigte Beispiel ist exemplarisch und abhängig vom jeweiligen Empfängertyp. Bitte beachten Sie die Anleitung des Empfängers!

HINWEIS: Die TDEF-Funk-Motoren und die externen TDR-Empfänger können mit mehreren Hand- und Wandsendern gesteuert werden. Dies ermöglicht z.B. eine Einzelsteuerung des Motors mit einem TDRC01 sowie gleichzeitig eine Gruppen- und Zeitsteuerung mit einem weiteren Hand- oder Wandsender mit Timerfunktion (z.B. TDRCT04).

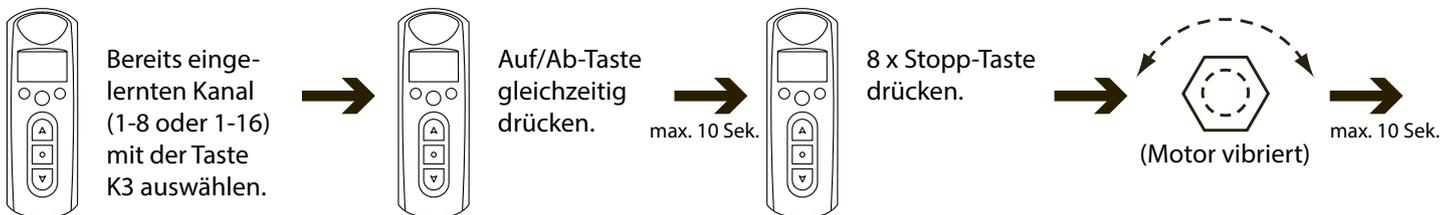
Details dazu entnehmen Sie bitte aus der jeweiligen Anleitung der TDEF-Funk-Motoren und TDR-Funk-Empfänger.

Zum Einlernen weiterer Hand- oder Wandsender in einen Funk-Motor oder Funk-Empfänger benötigen Sie einen bereits eingelernten Hand- oder Wandsender (siehe „Erstprogrammierung“).

Programmierbeispiel - Hinzufügen eines Handsenders (TDRCT04)

1. Wählen Sie an einem bereits eingelernten Handsender mit der Taste K3 (Beschreibung siehe Seite 5) den gewünschten Kanal aus, der kopiert werden soll (der aktive Kanal wird in der unteren Kanalleiste durch einen Rahmen markiert).
 2. Drücken Sie am bereits eingelernten Sender die **AUF und AB Taste** gleichzeitig.
 3. Drücken Sie danach - ebenfalls am bereits eingelernten Sender - **8x die STOPP-Taste**.
 4. Der Motor wird zur Bestätigung kurz vibrieren.
 5. Drücken Sie **innerhalb von 10 Sekunden am neu einzulernenden Sender** gleichzeitig die AUF und AB Taste.
 6. Drücken Sie anschließend kurz die STOPP Taste am neu einzulernenden Sender.
- Der Motor wird zur Bestätigung erneut kurz vibrieren. Der Code ist auf den neuen Sender (Kanal) kopiert.

Bereits eingelernter Sender:



Neu einzulernender Sender:



Möchten Sie weitere Empfänger mit diesem Sender / Kanal steuern, wiederholen Sie den Vorgang.

EINSTELLEN DES TIPPBETRIEBS

In der Betriebsart „Tipp-Betrieb“ können Sie Jalousien komfortabel steuern. Beim Drücken auf die AUF-Taste fährt der Behang nicht sofort in die obere Endlage. Der Antrieb wird durch kurzes Drücken angesteuert und öffnet so die Jalousie nur schrittweise, um die Lamellen zu öffnen. Die Funktion dient auch zur bequemen Ansteuerung von Rollläden, um die Lüftungsschlitze zu öffnen. Erst wenn Sie die AUF-Taste länger als ca. 3 Sekunden gedrückt halten, wird der Antrieb in „Selbsthaltung“ angesteuert und der Behang vollständig geöffnet.

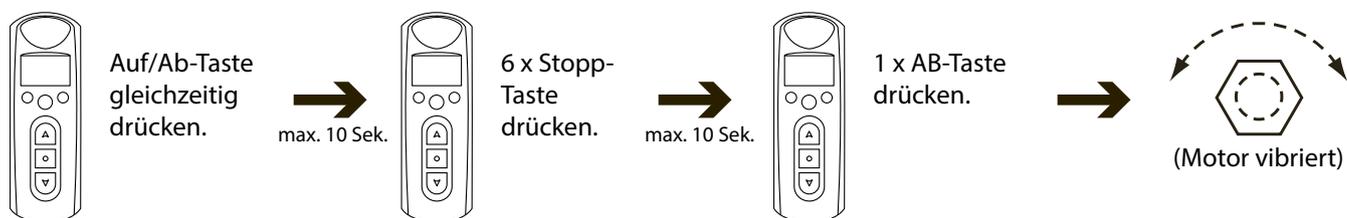
Das gezeigte Beispiel ist exemplarisch und abhängig vom jeweiligen Empfängertyp. Bitte beachten Sie die Anleitung des Empfängers!

Aktivieren / Deaktivieren des Tippbetriebs

1. Drücken Sie gleichzeitig die **AUF und AB** Taste am Sender.
2. Drücken Sie anschließend **6x die STOPP** Taste.
3. Drücken Sie **innerhalb von 10 Sekunden die AB-Taste**.

Der Motor wird das Aktivieren (Deaktivieren) des Tipp-Betriebs durch kurzes Vibrieren bestätigen.

Eingelernter Sender:



Zum Deaktivieren des Tippbetriebs wiederholen Sie den Vorgang.

HANDESENDER LÖSCHEN

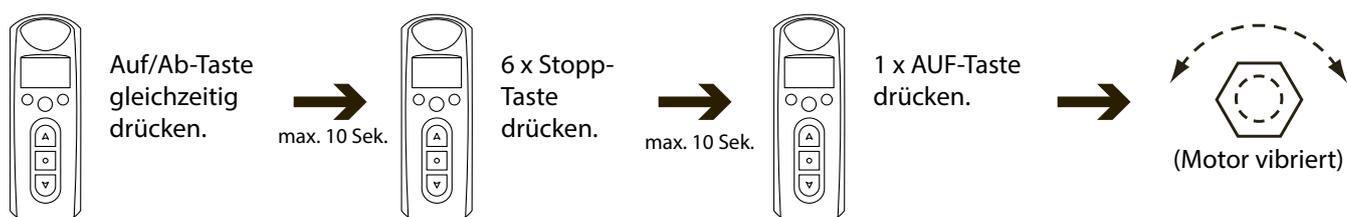
ACHTUNG!

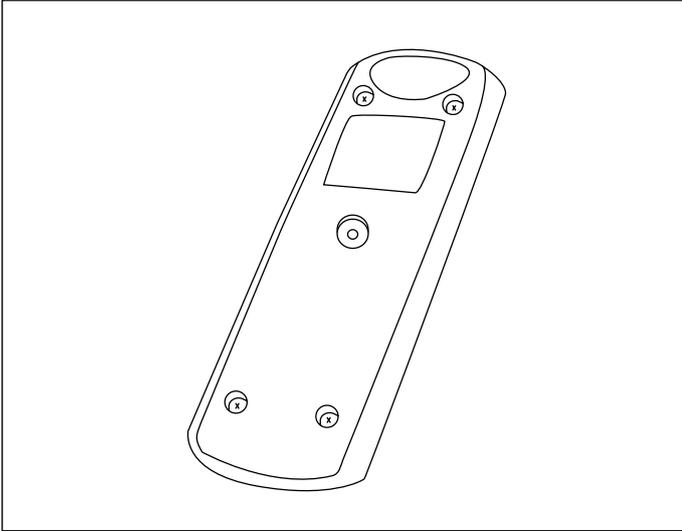
Alle eingelernten (programmierten) Sender werden gelöscht! Eine Einzellöschung eines Senders ist nicht möglich!

Das gezeigte Beispiel ist exemplarisch und abhängig vom jeweiligen Empfängertyp. Bitte beachten Sie die Anleitung des Empfängers!

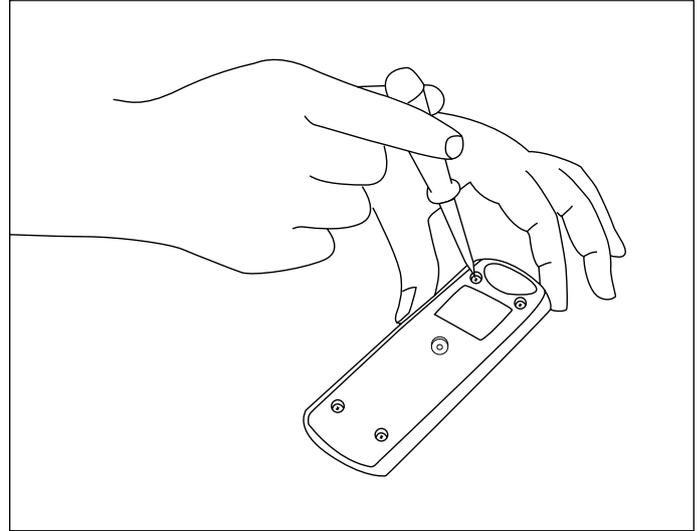
1. Drücken Sie gleichzeitig die **AUF und AB** Taste an einem eingelernten Sender.
2. Drücken Sie anschließend **6x die STOPP** Taste.
3. Drücken Sie **innerhalb von 10 Sekunden die AUF-Taste**. Der Motor wird das Löschen der Sender durch kurzes Vibrieren bestätigen.

Eingelernter Sender:

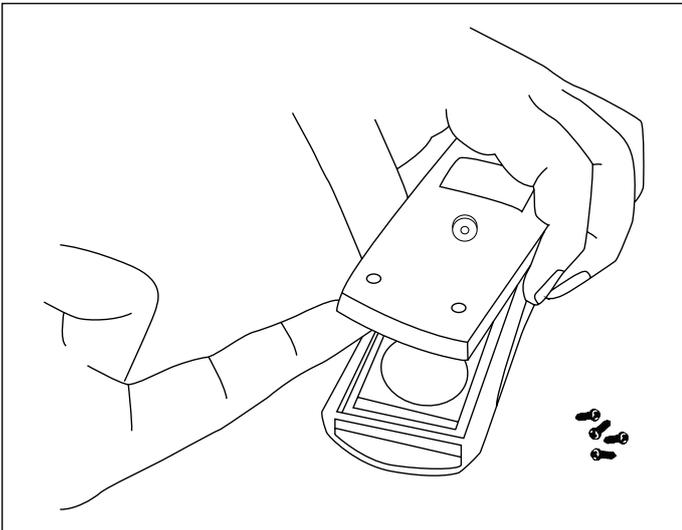




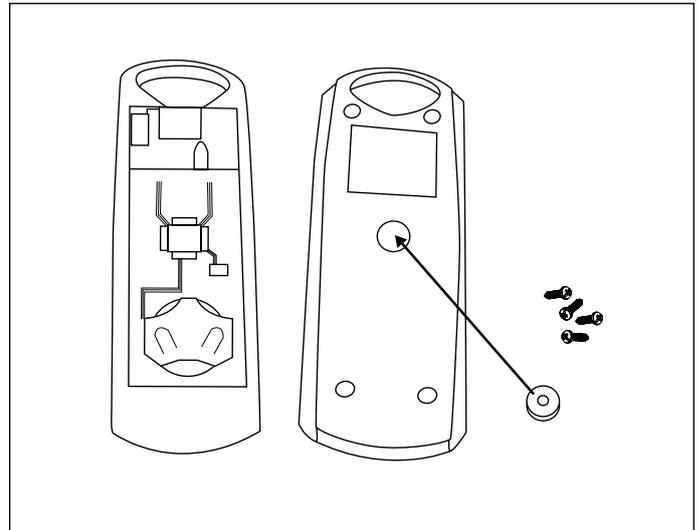
Zum Wechseln der Batterie muss die hintere Abdeckung des Handsenders entfernt werden.



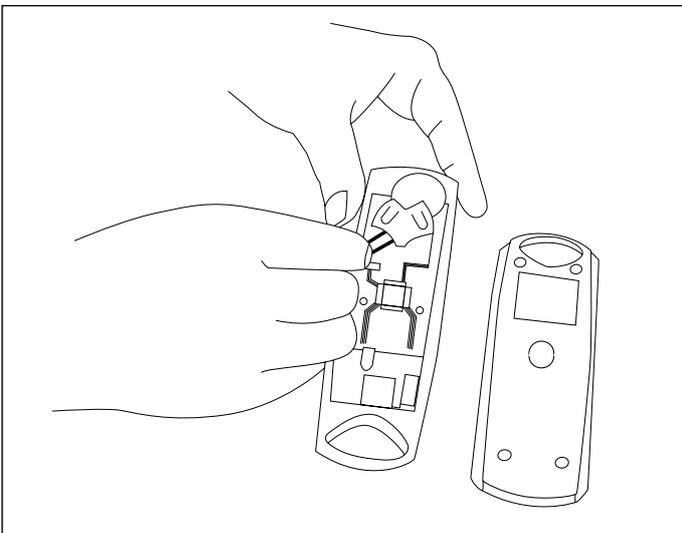
1. Entfernen Sie die 4 Schrauben der hinteren Abdeckung mit einem geeigneten Schraubendreher.



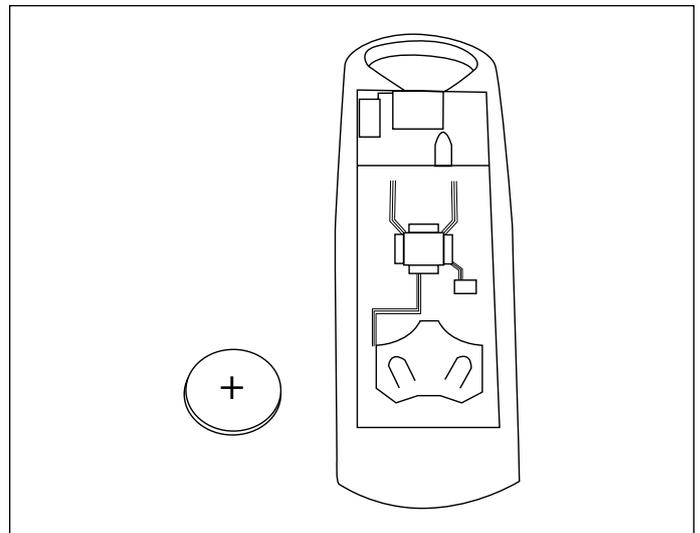
2. Öffnen Sie vorsichtig das Gehäuse.



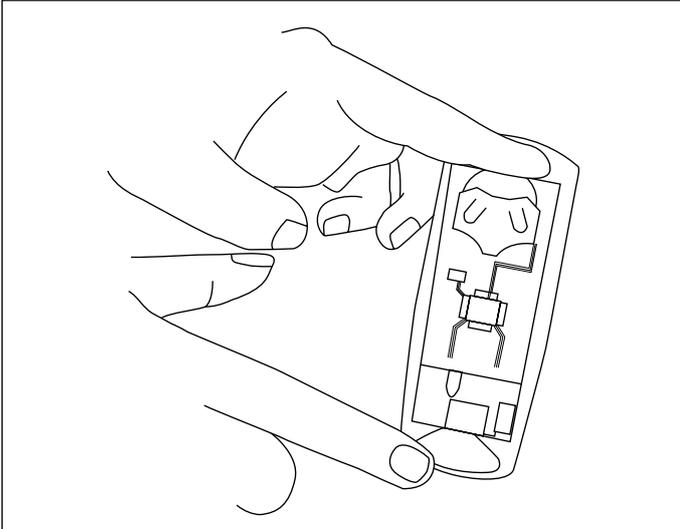
Handsender geöffnet. Achten Sie auf die gummierte Taste in der Mitte des Gehäuses.



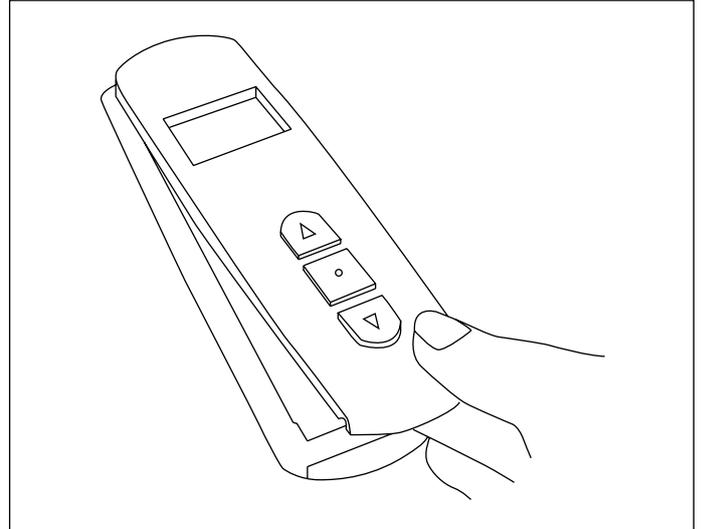
3. Schieben Sie die Batterie vorsichtig, z.B. mit Hilfe einer Büroklammer, aus der Batteriehalterung. Achten Sie darauf, dass die darunter liegende Leiterbahn nicht beschädigt wird.



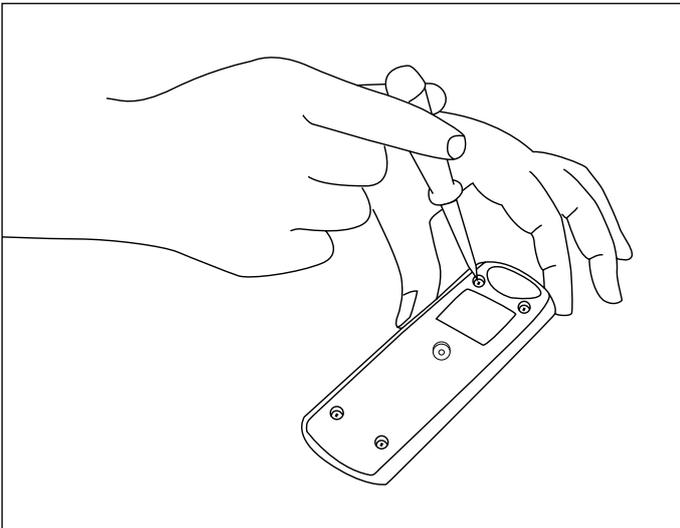
Batterie entfernt.



4. Schieben Sie die neue Batterie (TYP CR 2430) von oben vorsichtig in die Batteriehalterung.

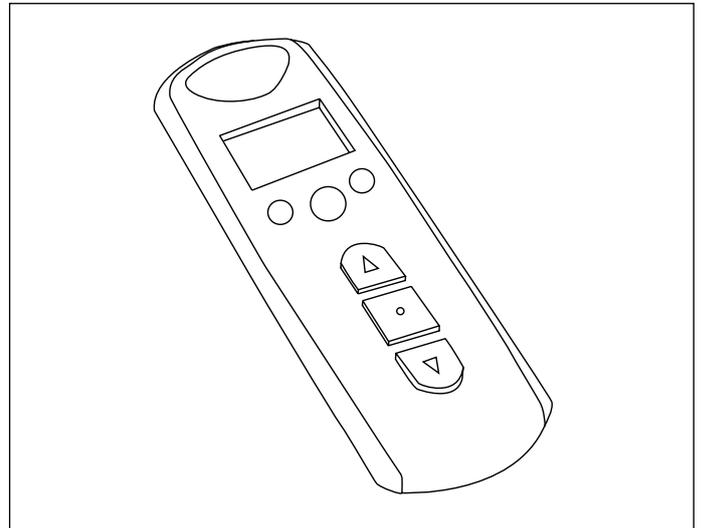


5. Drücken Sie das Vorderteil des Handsenders vorsichtig in den Gummirand der hinteren Abdeckung.



6. Befestigen Sie die hintere Abdeckung mit den zuvor entfernten Schrauben.

Achten Sie auf den richtigen Sitz der gummierten Taste in der Mitte der Abdeckung.



7. Entsorgen Sie die leere Batterie bei einer Sammelstelle in Ihrer Umgebung.



Hinweis!

Bei Handsendern mit Timer-Funktion müssen die Uhrzeit sowie die Auf- und Abfahrzeiten neu programmiert werden. Die Codes der programmierten Funk-Motoren und Funk-Empfänger bleiben gespeichert.

JAROLIFT®™

ist eine eingetragene Marke der Schoenberger
Germany Enterprises GmbH & Co. KG
Zechstraße 1-7, 82069 Hohenschäftlarn

Tel.: 08178 / 932 932
Fax: 08178 / 932 970 20

info@jarolift.de
www.jarolift.de

Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit Genehmigung des Verfassers.

Produktveränderungen, die aus unserer Sicht einer Qualitätsverbesserung dienen,
können jederzeit, auch ohne Vorankündigung oder Mitteilung, durchgeführt werden.

Abbildungen können Beispielabbildungen sein, die im Erscheinungsbild
von der gelieferten Ware abweichen.

Irrtümer vorbehalten. Für Druckfehler wird keine Haftung übernommen.
Es gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen.

Eine aktuelle Version dieser Anleitung finden Sie auf
www.jarolift.de